

**ZMLUVA**  
**o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie**

|                                   |                                                               |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Objednávateľ/Nadobúdateľ:</b>  | <b>Divadelný ústav v Bratislave</b> (Centrum výskumu divadla) |
| sídlo:                            | Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava                       |
| zastúpenie:                       | Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka                 |
| právna forma:                     | príspevková organizácia MK SR                                 |
| IČO:                              | DIČ/IČ DPH:                                                   |
| bankové spojenie:                 |                                                               |
| (ďalej len „DÚ“) na jednej strane |                                                               |

a

**Autor:**  
**účinkujúci:     Mgr. art. Daniel Žulčák**

bydlisko:

e-mail:

číslo účtu:

(ďalej len „autor“) na druhej strane

uzatvárajú

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) túto zmluvu o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie:

**čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je vytvorenie **audiovizuálneho záznamu videoprojekcie** (ďalej len „dielo“) pre potreby výstavy *Divadelná tvár Ludovíta Štúra*, ktoré sa autor zaväzuje vytvoriť pre DÚ a udeliť licenciu na jeho použitie.

**čl. II.**

**Vytvorenie a odovzdanie diela**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť nahranie audiovizuálneho záznamu osobne do 1. októbra 2015.
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa svojich najlepších vedomostí a schopností
3. DÚ sa zaväzuje oznámiť autorovi schválenie diela do 5 dní odo dňa jeho odovzdania. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za schválené.
4. V prípade, že dielo nebude zodpovedať požiadavkám DÚ ani v dodatočnej lehote, ktorú autorovi na tento účel DÚ poskytne, DÚ má právo odpočítať si náklady na prepis alebo formálnu úpravu diela z dohodnutej autorskej odmeny.
5. DÚ je oprávnený použiť dielo len na základe potvrdenia schválenia diela, ktorého dátum vyznačí v preberacom protokole.
6. V prípade vrátenia diela autorovi na prepracovanie sa lehota pre vyplatenie autorskej odmeny počíta od schválenia opraveného diela.

**čl. III.**

**Spôsob použitia diela a rozsah licencie**

1. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to najmä, ale nie len, na:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
  - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny
  - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
  - d) verejné vystavenie diela,
  - e) verejné vykonanie diela ( počas trvania výstavy).

2. Autor udeľuje DÚ výhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.

#### **čl. IV.**

##### **Autorská odmena**

1. DÚ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a využitie licencie spôsobom a v rozsahu podľa čl. III. tejto zmluvy autorskú odmenu vo výške: 30,- € (slovom: tridsať euro).
2. Odmena je splatná formou bankového prevodu do 30 dní po schválení diela potvrdenom v protokole podľa čl. II. ods. 5. Za nedodržanie termínu je autor oprávnený požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej autorskej odmeny za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Vyplatením autorskej odmeny podľa ods. 1 tohto článku sú všetky nároky autora za vytvorenie diela a jeho použitie v rozsahu podľa čl. III. vysporiadané.
4. Zo sumy odmeny predstavuje 50 % odmena za vytvorenie diela a 50 % odmena za používanie diela

#### **čl. V.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

###### **A. DÚ**

A/A DÚ je oprávnený:

1. použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku autora na odmenu,

A/B DÚ sa zaväzuje:

1. poskytnúť autorovi pri vytváraní diela nevyhnutnú potrebnú súčinnosť,

###### **B. Autor**

B/A Autor má právo:

1. v primeranej lehote poskytnutej DÚ vykonať a propagovať dielo, vykonať autorskú korektúru takými zmenami diela, ktoré u DÚ nevyvolajú potrebu vynaložiť neprimerané náklady alebo ak sa nimi nezmení povaha diela,
2. na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä neporušenie práva na autorské označenie a práva na nedotknuteľnosť diela.

B/B Autor sa zaväzuje:

1. poskytnúť DÚ potrebnú súčinnosť pri realizácii diela,
2. zaručiť DÚ, že všetky práva, ktoré touto licenčnou zmluvou udeľuje, mu patria bez obmedzenia a zodpovedá za škodu, ktorá by DÚ z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

#### **čl. VI.**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

1. DÚ má právo od zmluvy odstúpiť ak autor neprepracuje dielo podľa jeho požiadaviek alebo ak autor bez závažného dôvodu neodovzdal dielo riadne ani v dodatočnej lehote. Ak z druhého dôvodu DÚ nevyužije možnosť odstúpenia od zmluvy, môže autorovi znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý, i začatý deň omeškania.
2. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie originálu diela ak mu DÚ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela, alebo ak by sa použilo dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu.

#### **čl. VII.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Podľa platnej daňovej legislatívy autor splní svoju daňovú zodpovednosť vo svojej krajine.
2. V autorskej odmene podľa čl. IV/1 tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady autora na cestovné a diéty.

#### **čl. VIII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

2. Všetky ďalšie práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu sa riadia ustanoveniami autorského zákona, resp. Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
3. Práva a povinnosti podľa tejto zmluvy prechádzajú na nástupcov oboch zmluvných strán.
4. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
5. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy, avšak nie jej samotná existencia, je dôverný a z tohto dôvodu sa zaväzujú nevyzradiť, nesprístupniť a neposkytnúť ho tretím subjektom bez súhlasu druhej zmluvnej strany s výnimkou subjektov, ktorým toto právo prináleží priamo zo zákona.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli a tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
8. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

V Bratislave dňa

.....  
DÚ

.....  
autor

### Preberací protokol

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje odovzdanie a prevzatie autorského diela:

**vytvorenie audiovizuálneho záznamu videoprojekcie**

**od autora:** Daniel Žulčák

vytvoreného na základe Zmluvy o vytvorení diela a o udelení licencie na jeho použitie.

Dielo je odovzdávané v dohodnutých formátoch:

- elektronicky

V Bratislave, dňa

.....  
za DÚ

.....  
autor

---

#### Doložka o schválení diela:

V súlade s čl. II. ods. 3 Zmluvy o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie DÚ potvrdzuje schválenie diela:

**vytvorenie audiovizuálneho záznamu videoprojekcie**

**od autora:** Daniel Žulčák

V Bratislave dňa

.....  
DÚ